



**„Inovatívna platforma spolupráce Sieť Miest Karpatského Euroregiónu“
/SMEK II/
WTSL.02.03.00-84-215/10**



Projekt spolufinancovaný Európskou úniou z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja
a štátnym rozpočtom v rámci Programu cezhraničnej spolupráce
Poľská republika – Slovenská republika 2007 – 2013

SIEŤ MIEST

Dejiny SMEK. Misia a vízia.

Idea vzniku Siete Miest Karpatského Euroregiónu má niekoľkoročnú tradíciu. V rámci tvorenia Siete bolo zrealizovaných niekoľko pilotných cezhraničných projektov menších rozsahov. Hlavným cieľom spoločných aktivít je vytvorenie Siete Miest Karpatského Euroregiónu ako platformy spolupráce poľských a slovenských mestských zastupiteľstiev v rámci Karpatského euroregiónu. Ulohou Siete sú aktivity podporujúce koordináciu rozvoja mestských centier v prihraničnom regióne.

Mestá v Karpatskom euroregióne, v jeho priestore na poľskej i slovenskej strane, majú špecifické danosti, ktoré ovplyvňujú ich možnosti rozvoja. Okrem mnohoročnej spolupráce a jej veľmi dobrej atmosféry je komplikuje spoluprácu prirodzená prekážka, ktorou Karpaty sú, preto efekty tejto spolupráce neprekročili fázu kontaktov na úrovni lokálnych samospráv. Od roku 2001 sú stimulom rozvoja spolupráce partnerských miest finančné prostriedky pochádzajúce z Európskej únie, predovšetkým mechanizmus malých projektov a mikroprojektov, ktoré riadi Euroregion Karpatský na poľskej strane a Prešovský samosprávny kraj na slovenskej strane.

Vo chvíli, keď do platnosti vstúpilo Nariadenie týkajúce sa Európskeho zoskupenia územnej spolupráce, sme sa rozhodli využiť novú právnu formu na vytvorenie Siete Miest Karpatského Euroregiónu. Uskutočnili sa konzultácie, ktoré potvrdili potrebu zrealizovať túto iniciatívu. Kvôli realizácii cieľa vzniklo konzorcium miest. Zrealizoval sa prvý veľký projekt dofinancovaný z programu Poľsko – Slovenská republika 2007 – 2013 s názvom: „Sieť Miest Karpatského Euroregiónu“ (08/2009 – 07/2010). Projekt SMEK I vyplynul z potreby vytvoriť formálnu platformu pre systémovú a koordinovanú spoluprácu mestských zastupiteľstiev vo Východných Karpatoch a realizovať strategické ciele a mnohostranné predsavzatia. Hlavným cieľom projektu bolo vytvorenie Siete Miest Karpatského Euroregiónu, ktorá by sa najprv formou konzorciálnej dohody a následne podpísaním konvencie pretransformovala na Európske zoskupenie územnej spolupráce s rovnakým názvom. Do projektových činností boli zapojené mestské zastupiteľstvá na poľskej aj slovenskej strane: mestá Jarosław – Žiadateľ a Vedúci partner, Przemysł, Przeworsk, Ustrzyki Dolne, Humenné, Snina, Vranov n/ Topľou. Projekt pozostával z takých aktivít ako konferencie, činnosti projektových skupín, redigovanie publikácií, vytvorenie internetovej stránky atď. V rámci Siete sa vytvorili špeciálne koordinačné centrá. Týmto spôsobom v rámci projektu vytvorené dve centrály v mestách Jarosław a Humenné zodpovedali za koordináciu spolupráce v oblasti cestovného ruchu (Jarosław) a ekonomiky (Humenné). Cieľom projektu bolo naštartovanie všetkých funkcií mestských organizmov a umožnenie – prostredníctvom nadviazania partnerskej spolupráce – efektívnejšie propagovať mestá, pozitívne vplývať na rozvoj turistiky, nárast investícií, inovácií a zamestnanosti.

Pokračovaním iniciatívy SMEK I je projekt s názvom „Inovatívna platforma spolupráce Siete Miest karpatského Euroregiónu“ – SMEK II (04/2011 – 09/2012). Projekt je ďalšou fázou tvorenia územnej štruktúry spolupráce s názvom Sieť Miest Karpatského Euroregiónu. Je to nevyhnutná fáza prechodu od pilotných aktivít z prvého projektu ku správne fungujúcej štruktúre cezhraničnej spolupráce. Rozsah projektu naplno zohľadňuje výsledky realizácie predošlého zámeru a zavádza aktivity zlepšujúce fungovanie Siete. Jeho cieľom je vytvorenie inovatívnej platformy spolupráce pre organizačnú štruktúru SMEK. Čiastkovými cieľmi sú: vypracovanie informatizačnej aplikácie pre riadenie spolupráce v rámci SMEK, vytvorenie centier spolupráce v organizačných štruktúrach miest/partnerov, vypracovanie postupov spolupráce SMEK, vytvorenie

technických možností telepráce partnerov SMEK, realizácia pilotných telekonferencií, propagácia SMEK. V súvislosti s ťažkosťami vyplývajúcimi z charakteru samosprávy a platných predpisov, ktorými sa musí riadiť, boli k projektu prizvané inštitúcie, ktoré nepatria do verejného sektoru: Združenie Karpatský Euroregión Poľsko a združenie Karpatský Euroregión Slovensko - Sever. Okrem toho bolo doterajšie partnerstvo rozšírené o mestá Jaslo a Medzilaborce a gminy Lesko a Boguchwała. Cieľovými skupinami projektu sú inštitúcie zaangažované na jeho realizácii a inštitúcie, ktoré budú pozvané v rámci Siete.

Výsledkom realizácie projektu bude ďalšia integrácia inštitucionálnych a personálnych zdrojov na oboch stranách hranice. Vďaka využitiu inovatívnych informatizačných technológií projekt zabezpečí stálu a efektívnu kooperáciu a fungujúcu komunikáciu medzi jednotlivými samosprávnymi orgánmi a inštitúciami združenými v Sieti na slovenskej aj poľskej strane a rozšírenie Siete o ďalšie subjekty umožní vytvorenie trvalých štruktúr cezhraničnej spolupráce.



Krátka história Siete Miest Karpatského Euroregiónu

Impulzom pre vytvorenie Siete Miest Karpatského Euroregiónu a realizácie projektu s rovnomeným názvom „Sieť miest Karpatského Euroregiónu“ bola spolupráca miest z poľskej a slovenskej časti Karpatského Euroregiónu zahrňujúceho najmä Podkarpatské Vojvodstvo a Prešovský samosprávny kraj. Táto spolupráca sa opierala najmä o zrealizovanie projektov financovaných v rámci Programov PHARE CBC a neskôr INTERREG IIIA.

Dlhoročná spolupráca najmä na úrovni partnerských miest a vzájomná podpora myšlienky vytvorenia „Karpatského Euroregiónu“ bola základom pre budúce európske územné zoskupenie.

„Sieť miest“ vznikla z potreby vytvorenia formálnej platformy pre systémovú a koordinovanú spoluprácu mestských samospráv vo Východných Karpatoch pri realizácii strategických cieľov a viacstranných predsavzatí.

Hlavným cieľom bolo vytvorenie Siete Miest Karpatského Euroregiónu, ktorá od formy konzorcionálneho porozumenia cez podpísanie strategického dokumentu, by zabezpečila dôležitosť postavenia Európskeho združovania za účelom teritoriálnej spolupráce pre realizáciu celého konzorcia miest. Zakladajúcimi členmi okrem samotného Združenia Karpatský Euroregión Poľsko so sídlom v Rzeszowe boli samosprávy Jaroslaw, Humenné, Przemysł, Przeworsk, Ustrzyki Dolne, Snina a Vranov nad Topľou.

Výber týchto miest bol uskutočnený na základe praktických zručnosti a doterajších skúsenosti zúčastnených samospráv na cezhraničnej spolupráci. Cieľovou skupinou, pre ktorú bola vytvorená platforma spolupráce sú mestské

úradu na poľskej a slovenskej strane Karpatského Euroregiónu. Bezprostrednými primárnymi účastníkmi sú predstavitelia vedenia miest a pracovníci samospráv. Fungovanie „Siete“ pozitívne vplyva na fungovanie samospráv (miest) a spolupráca v rámci tzv. siete umožňuje efektívnejšiu propagáciu miest. Priamo či nepriamo tak vplyva na rozvoj turistiky, rast investícií, inovácií a zamestnanosti. V rámci prvého projektu „Sieť Miest Karpatského Euroregiónu“ sa vytvorili dve centrály „Siete“ v mestách Jaroslaw a Humenné, ktoré aj naďalej zodpovedajú za koordináciu cezhraničnej spolupráce v rôznych oblastiach, čo je aj výsledkom pokračovania ďalšieho projektu zameraného na rozvoj siete a zintenzívnenie spolupráce. V súčasnosti sa realizuje ďalší projekt pod názvom „Inovatívna platforma spolupráce Siete Miest Karpatského Euroregiónu“ v rámci, ktorého sa uskutočňuje aj táto záverečná konferencia.

Členmi vytvorenej „Siete Miest Karpatského Euroregiónu“ v súčasnosti sú: Mesto Humenné, Združenie Euroregión Karpaty Poľsko, Združenie Karpatský Euroregión Slovensko – Sever, Mesto Przemysl, Mesto Przeworsk, Mesto Lesko, Mesto Jaslo, Mesto Snina, Mesto Medzilaborce, Mesto Ustrzyki Dolne, Mesto Vranov nad Topľou, Mesto Jaroslaw a Mesto Boguchwala.

Obidva spomínané projekty podporujú myšlienku vytvorenia strategickej koncepcie „Karpatský horizont 2020“. Jeho úlohou je vytvoriť v plánovacom období 2014 – 2020 špeciálny operačný program pre Karpatský Euroregión, podľa vzoru už fungujúcich podobných programov v Európe ako napr. Operačný program INTERREG IVA euroregiónu Maas – Rhein, Operačný program INTERREG IVA euroregiónu Oresund, či Alpine Space Programme.

Projekt **„Inovatívna platforma spolupráce Siete miest Karpatského Euroregiónu“** je spolufinancovaný z Európskeho Fondu Regionálneho Rozvoja v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko- Slovenská republika 2007-2013 a štátnym rozpočtom SR.

Cieľom projektu je vytvorenie inovatívnej platformy spolupráce pre organizačnú štruktúru Siete miest Karpatského Euroregiónu.

Tento cieľ je realizovaný okrem iného vytvorením buniek spolupráce v organizačnej štruktúre partnerských miest na poľskej a slovenskej strane a tiež vytvorením koordinačných centier v združeniach zodpovedajúcich za monitoring siete a spoluprácu so západnými partnermi z EÚ. Lepšej efektívite fungovania siete pomôže zjednotenie procedúr spolupráce a vytvorenie informatickej aplikácie umožňujúcej slobodný transfer informácií medzi partnerskými mestami. Preto výstupmi projektu sú odborné publikácie tvorené za pomoci poľských a slovenských expertov a členov výskumnej skupiny, ktorá bola zložená z jednotlivých zástupcov partnerov projektu. V rámci projektu boli vydané publikácie „Inštitucionálny audit miest začlenených do Siete Miest Karpatského Euroregiónu“ a „Procedúry spolupráce Siete Miest Karpatského Euroregiónu“.

Realizácia projektu sa končí aktívnym fungovaním platformy spolupráce Siete Miest Karpatského Euroregiónu. Práce projektovej skupiny, výskumnej skupiny a všetkých partnerov projektu sa majú pričiniť o realizáciu cieľa projektu. Teda integráciu a intenzifikáciu spolupráce medzi samosprávami a vytvorenie formálnych štruktúr spolupráce samospráv v oblasti poľsko-slovenského pohraničia. V rámci prác vedúci partner v spolupráci s ostatnými partnermi vytvorí a vybaví kancelárie s cieľom správnej realizácie projektu, následne vytvorí skupinu expertov, ktorej úlohou bude príprava základných dokumentov Siete Miest Karpatského Euroregiónu, pripraví úvodnú konferenciu v Rzeszowe a bude sa zaoberať nákupom zariadenia a prípravou systému SMEK-int. Výsledkom prác skupín bude vytvorenie platformy spolupráce, vďaka ktorej bude rozvíjaná poľsko-slovenská spolupráca s cieľom trvalo udržateľného sociálno-

ekonomického rozvoja Karpát. Na záver projektu sa uskutoční záverečná konferencia, kde sa predstaví fungovanie systému SMEK-int a princípy ďalšieho fungovanie vytvorenej siete.

System SMEK-int je hlavný komunikačný nástroj medzi partnermi Siete Miest Karpatského Euroregiónu. Pre funkčnú koordináciu v rámci Siete je nevyhnutné zavedenie riadiaceho systému, ktorý bude zároveň predstavovať prostredie umožňujúce projektovať a zavádzať riešenia efektívneho riadenia projektov a obehu dokumentácie. Implementácia takého riešenia umožní rýchlejšiu a pri tom efektívnejšiu komunikáciu, bude podporovať skupinovú prácu a umožní výmenu skúseností. Systém bude pozitívne vplyvať na rozvoj spolupráce, rozširovanie komunikačných možností a priebežné realizovanie spoločných i individuálnych projektov.

Riešenia realizované v rámci systému SMEKint majú veľa možností, ktoré významným spôsobom zjednodušujú proces riadenia dokumentácie a informácií v organizácii/inštitúcii.

k najdôležitejším z nich patria o. i.: moduly elektronickej výmeny dokumentácie, automatický tok informácií, možnosť určiť spôsob informačných tokov a dokumentov medzi pracovníkmi, podpora riadenia projektov, plánovania a stretnutí, podpora pre zhromažďovanie poznatkov a delenie sa o ne. Základnou výhodou vyplývajúcou z používania systému SMEKint je triedenie vecí spojených s archivovaním a obehom dokumentov v organizácii/inštitúcii. Vďaka tomu získava pracovník kontrolu nad procesom, má možnosť tento proces zautomatizovať, čo umožní značne zredukovať čas. Existuje aj možnosť plnej kontroly procesu a verifikácie efektívnosti pracovníkov. Najdôležitejšou výhodou je významné skrátenie času vyhľadávania akýchkoľvek dokumentov.

Niektoré výhody pre používateľov systému:

- rýchly prístup ku všetkým dokumentom, ktoré sa nachádzajú na jednom mieste;
- efektívna kontrola toku informácií;
- významné zrýchlenie všetkých obchodných procesov;
- možnosť jednoduchého, automatizovaného priradovania úloh jednotlivým úsekom a pracovníkom;
- nárast personálnych kapacít vďaka zjednodušenému vyhľadávaniu informácií;
- nulová možnosť straty dokumentov;
- skrátenie času obehu dokumentov.

Jednou z činností v rámci projektu „*Inovatívna platforma spolupráce Siete Miest karpatského Euroregiónu*“ bol vznik Výskumnej skupiny tvorenej 16-timi členmi: 12 zástupcov partnerov SMEK a 4 odborní experti (PR, BPM, PRINCE2® a IT).

Hlavná činnosť Výskumnej skupiny bola naplánovaná v I. a II. fáze projektu. Počas každej fázy, ktorá trvala 6 mesiacov, sa v Humennom uskutočnilo 6 stretnutí. Úlohou členov tejto skupiny bolo aktívne sa zapájať do činností na realizovaných výskumoch, analýzach a ostatných aktivitách v spolupráci s odbornými expertmi a projektovým personálom. Ďalší kontakt Výskumnej skupiny sa uskutočňuje prostredníctvom funkcie Mail-SMEK-int a Tele-SMEK-int,

Hlavé úlohy Výskumnej skupiny:

1. Analýza úloh spojených s architektúrou SMEK-int.
2. Vypracovanie predpokladov pre kompetenčno-inštitucionálny výskum.
3. Definovanie obsahu informačno-propagačných materiálov.
4. Účasť na príprave projektov identifikovaných v rámci Výskumnej skupiny.
5. Obsahový prínos členov Výskumnej skupiny pri príprave Záverečnej správy, ktorý je tvorený správami zo stretnutí členov Skupiny, ako aj výsledky prác v

podobe štyroch elaborátov, ktoré predstavujú základ pre vypracovanie postupov spolupráce a predpokladov stratégie rozvoja koordinačného systému v rámci Sieť Miest karpatského Euroregiónu, s dôrazom na kanály elektronickej komunikácie. Sú to:

- 1) „Sieť Miest Karpatského Euroregiónu, predpoklady stratégie public relations“ autor Dr. Dariusz Tworzydło – expert PR;
- 2) „Prispôsobenie metodiky PRINCE2® pre Sieť Miest Karpatského Euroregiónu“ autor Adam Chmielewski – expert PRINCE2®;
- 3) „Efektívne využívanie systému BPM jednotlivými partnermi projektu a zjednodušenie pravidiel spolupráce a komunikácie Sieť Miest Karpatského Euroregiónu“ autor Ing. Vladimír Uram – expert BPM;
- 4) „Manuál pre efektívne využívanie systému SMEK-int. jednotlivými partnermi projektu a zjednodušenie pravidiel spolupráce a komunikácie Sieť Miest Karpatského Euroregiónu“ autor Ing. Karel Langer – experta IT.

V rámci aktivít Skupiny boli vypracované „Procedúry spolupráce Sieť Miest Karpatského Euroregiónu“ (autor: Adam Chmielewski) zohľadňujúce špecifiká SMEK. Boli definované tri hlavné úrovne činnosti organizácie: strategická, programová a projektová/operačná. Cieľom procedúry strategického plánovania je vytvorenie a udržanie aktuálnej stratégie pre celú Sieť miest a úlohou monitorovacieho procesu realizácie stratégie je udržanie koncentrácie členov SMEK pri realizácii plánovaných cieľov a získavanie informácií, ktoré predstavujú základ pre optimalizačné činnosti. Na úrovni programov bola definovaná procedúra riadenia strategického programu spočívajúca na centralizovanom, koordinovanom riadení, manažerstve viacerých projektov a operačných činností, ktoré bude nasmerované na dosiahnutie strategických cieľov a výhod.

Druhou, rovnako dôležitou prácou, ktorá vznikla na základe spolupráce členov Výskumnej skupiny bol „Inštitucionálny audit miest začlenených do Sieť Miest Karpatského Euroregiónu“ (autor: dr Paweł Kościelecki). Uskutočnený audit má dva hlavné ciele: prvým je určenie všeobecného inštitucionálneho potenciálu v úradoch; druhým je vypracovanie návrhov na zmeny v štruktúrach úradov a pri vytváraní ľudských zdrojov v rámci skúmaných inštitúcií. Podstatou výskumu bolo určiť v tomto systéme štruktúry, ktoré sú zodpovedné na úrade za vytvorenie spolupráce so zástupcami iných miest SMEK pomocou platformy SMEK, a zároveň pracovať s jednotlivými iniciatívami v rámci úradov.

Výsledky prác Výskumnej skupiny a všetkých partnerov SMEK pomôžu dosiahnuť cieľ projektu, ktorým je integrácia a intenzifikácia spolupráce medzi samosprávami a vytvorenie formálnych štruktúr kooperácie miest v priestore poľsko-slovenského pohraničia. Úlohou Sieť je vytvoriť inovatívnu platformu spolupráce, ktorá pozitívne ovplyvní trvalo udržateľný sociálny a ekonomický rozvoj Karpatského Euroregiónu.

Riadiaci výbor Sieť Miest Karpatského Euroregiónu

Riadiaci výbor Sieť Miest Karpatského Euroregiónu je rozhodovacím a mienkotvorným subjektom pre iniciatívu pod názvom Sieť Miest Karpatského Euroregiónu. Cieľom výboru je posudzovanie aktivít členov a štruktúry Sieť Miest Karpatského Euroregiónu, stanovenie smerov činnosti zameraných na spoločensko-hospodársky rozvoj členských miest Sieť a takisto zladovanie a predstavovanie spoločných stanovísk členov v kontakte s vonkajšími inštitúciami. Výbor prijíma rozhodnutia vo všetkých pre Sieť Miest Karpatského Euroregiónu závažných otázkach. Riadiaci výbor v rámci strategickjej koncepcie Karpatský horizont 2020 cez svoje aktivity a angažovanosť svojich členov propaguje a

zabezpečuje podporu činnosti Karpatského euroregiónu smerujúcim k vytvoreniu spoločného sociálno-hospodárskeho priestoru v oblasti Karpát.

Členmi výboru sú predstavitelia – vrcholní reprezentanti miest zúčastňujúcich sa na iniciatíve a predstavitelia Združenia Karpatský Euroregión Poľsko a Združenia Karpatský Euroregión Slovensko-Sever. V priebehu činnosti výboru existuje možnosť doplniť jeho zloženie na návrh združení alebo jeho členov.

Funkciou Riadiaceho výboru je o. i.:

- Zosúladovanie smerov rozvoja iniciatívy Sieť Miest Karpatského Euroregiónu
- Celkový konštruktívny dohľad nad procesom prípravy stratégií pre karpatské mestá
- Stanovenie prioritných oblastí rozvoja pre iniciatívu Sieť Miest Karpatského Euroregiónu a ďalších oblasti Karpát
- Spolupráca s inštitúciami, ktoré môžu prispieť k rozvoju Sieť Miest Karpatského Euroregiónu
- Pripomienkovanie návrhov činnosti a posudzovanie predsavzatí v rámci procesu tvorby a rozvoja Sieť Miest Karpatského Euroregiónu
- Angažovanie sa v aktivitách pre získavanie finančných prostriedkov v prospech rozvoja Sieť Miest Karpatského Euroregiónu
- Uskutočňovanie informačných a propagačných aktivít v prospech Sieť Miest Karpatského Euroregiónu
- Pripomienkovanie plánov práce Sieť Miest Karpatského Euroregiónu



Iniciatíva „Karpatský horizont 2020“

Cieľom strategickej koncepcie Karpatský horizont 2020 je vytvoriť v plánovacom období 2014 – 2020 špeciálny operačný program pre Karpatský euroregión, napodobňujúci implementované euroregiónmi v Európe programy (Operačný program INTERREG IVA euroregiónu Maas – Rhein, Operačný program INTERREG IVA euroregiónu Oresund). Program by mohol byť, svojím pilotným charakterom, vzorom a zdrojom financovania činností realizovaných v rámci širokej Karpatskej stratégie. Táto pripravovaná iniciatíva bude na úžitok všetkým regiónom patriacim do Karpatského euroregiónu – najväčšej a najstaršej územnej štruktúry spolupráce v stredovýchodnej Európe, zahrňujúcej tiež západné hornaté oblasti Ukrajiny.

Je preto potrebné spojiť úsilie štátov na území, ktorých sa nachádzajú Karpaty, samotnú Európsku úniu a jej štruktúry a jednotlivých regionálnych orgánov s cieľom vypracovať spoločnú stratégiu pre Karpaty, ktorá bude využívať silné stránky tejto oblasti za účelom eliminácie jej slabých stránok. Taká stratégia, podľa vzoru stratégií pre Baltské more a Dunajskej stratégie, musí sa predovšetkým oprieť o synergiu medzi už existujúcimi iniciatívami a aktivitami prijímanými v tomto regióne a tak ustanoviť pridanú hodnotu nevyvolávajúcu tvorbu nových štruktúr, riadiacich jednotiek či inštitúcií.

Mechanizmus nasmerovaný na financovanie spoločných aktivít slúžiacich rovnovážnemu rozvoju Karpát, by mohol vzniknúť na základe súčasných makroregionálnych rozvojových stratégií EÚ, ako aj o iniciatívy, ako je európsky program „Alpský priestor“ (*Alpine Space*). Množstvo už existujúcich dobrých praktík a iniciatív v regióne Karpát presvedča o tom, že v pomerne krátkom období je možné dosiahnuť požadované konkrétne efekty. Spolupráca tohto druhu poslúži v prvom rade posilneniu väzieb medzi členskými štátmi EÚ a Ukrajinou a môže prispieť k rýchlejšej integrácii tohto štátu do európskych štruktúr.

KONTAKTY:

Vedúci partner projektu: Mesto Humenné

Adresa: Kukorelliho 34, 066 28 Humenné, Slovenská republika
Tel.: 00421 57 7863 218
Fax.: 00421 57 775 26 67
E-mail: msu@humenne.sk Internet: www.humenne.sk

Partner projektu č. 1: Zduženie Karpatský Euroregión Poľsko

Adresa: Rynek 5, 35 – 064 Rzeszów, Poľsko
Tel.: 0048 17 850 65 67
Fax.: 0048 17 853 68 98
E-mail: sekretariat@karpacki.pl Internet: www.karpacki.pl

Partner projektu č. 2: Karpatský Euroregión Slovensko - Sever

Adresa: Duchnovičovo námestie č. 1, 080 01 Prešov, Slovenská republika
Tel.: 00421 905 456 403, 00421 911 323 121
E-mail: kancelar@ismpo.sk , vojdula@ismpo.sk Internet: www.karpatsky.sk

Partner projektu č. 3: Gmina miejska w Przemyślu / Mesto Przemyśl

Adresa: Rynek 5, 37 -700 Przemyśl, Poľsko
Tel.: 0048 16 675 20 81
Fax.: 0048 16 678 64 49
E-mail: kancelaria@um.przemysl.pl Internet: www.przemysl.pl

Partner projektu č. 4: Gmina Miejska Przeworsk / Mesto Przeworsk

Adresa: Jagiellońska 10, 37 – 200 Przeworsk, Poľsko
Tel.: 0048 16 648 78 44
Fax.: 0048 16 648 70 30
E-mail: info@przeworsk.um.gov.pl Internet: www.przeworsk.um.gov.pl

Partner projektu č. 5: Gmina Lesko / Mesto Lesko

Adresa: ul. Parkowa 1, 38 – 600 Lesko, Poľsko
Tel.: 0048 13 469 80 01
Fax.: 0048 13 469 64 58
E-mail: gmina@lesko.pl Internet: www.lesko.pl

Partner projektu č. 6: Miasto Jasło / Mesto Jasło

Adresa: **Rynek 12, 38-200 Jasło, Poľsko**
Tel.: 0048 13 448 63 00
Fax.: 0048 13 446 29 76
E-mail: urząd@um.jaslo.pl Internet: www.jaslo.pl

Partner projektu č. 7: Miasto Snina / Mesto Snina

Adresa: **Strojárska 2060/95, 069 01 Snina , Slovenská republika**
Tel.: 00421 57 756 18 20
Fax.: 00421 57 762 37 43
E-mail: info@snina.sk Internet: www.snina.sk

Partner projektu č. 8: Miasto Medzilaborce / Mesto Medzilaborce

Adresa: **Mierová 326/4, 068 01 Medzilaborce, Slovenská republika**
Tel.: 00421 57 7460 111
Fax.: 00421 57 7460 131
E-mail: medzilaborce@stonline.sk Internet: www.medzilaborce-urad.sk

Partner projektu č. 9: Gmina Miejska Ustrzyki Dolne / Mesto Ustrzyki Dolne

Adresa: **ul. Kopernika 1, 38 – 700 Ustrzyki Dolne, Poľsko**
Tel.: 0048 13 461 15 05
Fax.: 0048 13 461 11 23
E-mail: um@ustrzyki-dolne.pl Internet: www.ustrzyki-dolne.pl

Partner projektu č. 10: Mesto Vranov nad Topľou / Mesto Vranov nad Topľou

Adresa: **Ulica Dr. C. Daxnera 87, 093 16 Vranov nad Topľou**

Tel.: 00421 57 442 2551

Fax.: 00421 57 442 2929

E-mail: mesto@vranov.sk Internet: www.vranov.sk

Partner projektu č. 11: Gmina Miejska Jarosław / Mesto Jarosław

Adresa: **Rynek 1, 37 – 500 Jarosław, Polsko**

Tel.: 0048 16 624 87 00

Fax.: 0048 16 624 87 65

E-mail: um@jaroslaw.pl Internet: www.jaroslaw.pl

Partner projektu č. 12: Gmina Boguchwała / Mesto Boguchwała

Adresa: ul. Doktora Tkaczowa 134, 36-040 Boguchwała, Polsko

Tel.: 0048 17 87 55 200

Fax.: 0048 17 87 55 209

E-mail: um@boguchwala.pl Internet: www.boguchwala.pl